

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٧٢ لسنة ٢٠٠٢**

بشأن الموافقة على التعديل الأول

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/١٢/١٣

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور؛

قرر:**(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠١/١٢/١٣ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٩ المحرم سنة ١٤٢٣ هـ

(الموافق ٢٣ مارس سنة ٢٠٠٢ م)

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية
رقم (٢٦٣ - ٢٧٧)

التعديل الأول

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج
للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى
بين حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٣ / ١٢ / ٢٠٠١

التعديل الأول بتاريخ ١٣ / ١٢ / ٢٠٠١ لاتفاق منحة مجموعة النتائج
المؤرخة ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٠ بين جمهورية مصر العربية (المتلقى) والولايات المتحدة
الأمريكية ممثلة فى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة) للمساعدة الفنية
لدعم الإصلاح الاقتصادى .

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة بموجب هذا التعديل كما يلى :

(أ) يعدل البند ٣ - ١ (أ) بحذف عبارة ثمانية ملايين دولار أمريكى
(٨,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى) وتستبدل بعبارة ثلاثة وثلاثين مليوناً وستمائة
واثنين ألف دولار أمريكى (٣٣,٦٠٢,٠٠٠ دولار أمريكى) .

(ب) يعدل البند (٧ - ١) بإلغاء عبارة «إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
١٠٦ شارع القصر العينى ، الدور التاسع ، القاهرة - مصر» واستبدالها بعبارة
«إلى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، قطعة ١ (أ) شارع اللاسلكى ،
المعادي الجديدة ، القاهرة - مصر» .

(ج) يعدل البند ٢ - ٣ (ملحق ١ ، الوصف التفصيلى) المادة السابعة
(الأدوار والمسئوليات) بحذف عبارة «قيام قسم السياسات بإدارة النمو الاقتصادى
بالوكالة بممارسة مسئوليات متتابعة تنفيذ هذا

النشاط نيابة عن حكومة الولايات المتحدة» وتستبدل «بقيام قسم السياسات والخاصة بإدارة النمو الاقتصادى بالوكالة بممارسة مسشريات متابعة تنفيذ هذا النشاط نيابة عن حكومة الولايات المتحدة» .

(د) تحذف كلية الخطة المالية التوضيحية «الخاصة بمساهمة الوكالة الأمريكية» بالمرفق رقم (١) بالملحق (١) من اتفاقية المنحة وتستبدل بالمرفق رقم (١ - ١) الخاص بمساهمة الوكالة الأمريكية بالخطة المالية التوضيحية ، ويبقى الجزء المتبقى من المرفق رقم (١) دون تعديل والخاص بمساهمة الحكومة المصرية بالخطة المالية التوضيحية وتعاد عنوانته كما هو وارد بالمرفق رقم (١ - ٢) .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ :

باستثناء ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل يظل اتفاق المنحة نافذاً وله كامل القوة والأثر بالنسبة إلى كافة أحكامه .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ، وتتولى إخطار الوكالة بذلك فى أسرع وقت ممكن .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتسليمه فى التاريخ المذكور سالفاً .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : **د / احمد الدرش**

الوظيفة : وزير التخطيط والدولة

للتعاون الدولى

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **س. ديفيد ولش**

الوظيفة : السفير الأمريكى

التوقيع :

الاسم : **د / عبد الله مرزبان**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **ويلاردج . برسون**

الوظيفة : مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية - مصر

المساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادي
(TASER)
منحة الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٧٧
الخطة المالية التوضيحية
القيمة بالدولار

إجمالي مساهمة الوكالة الأمريكية	التزامات السنوات المستقبلية المتوقعة	الالتزامات حتى تاريخه	التزامات العام المالى ٢٠٠١	التزامات سابقة	البنود
٣٦,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٣٩٨,٠٠٠	٢٣,٦٠٢,٠٠٠	١٦,٩٠٢,٠٠٠	٦,٧٠٠,٠٠٠	١ - مساعدمات فنية لسياسة الإصلاح
٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	٣,٥٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٢ - المراجعة والتحقق الإدارة والتتبع
٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٧٠٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	٣ - أنزاجمة والتقييم
٦,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥,٥٠٠,٠٠٠	٥,٥٠٠,٠٠٠	-	٤ - احتياطى
١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٥ - الإجمالى
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٦,٣٩٨,٠٠٠	٢٣,٦٠٢,٠٠٠	٢٥,٦٠٢,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	

قرار وزير الخارجية

رقم ٥٠ لسنة ٢٠٠٢

وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٧٢ الصادر بتاريخ ٢٣/٣/٢٠٠٢ بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٣/١٢/٢٠٠١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٣/٣/٢٠٠٢ ؛

قرار :

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج للمساعدة الفنية لدعم الإصلاح الاقتصادى ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٣/١٢/٢٠٠١ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ١٣/١٢/٢٠٠١

صدر بتاريخ ٣٠/٣/٢٠٠٢

وزير الخارجية

أحمد ماهر السيد